

**Verordnung  
über die Aufnahme von Kindern zur Pflege und zur  
Adoption \*  
(Pflege- und Adoptionskinderverordnung, PAKV)**

Vom 7. Mai 1985 (Stand 1. Oktober 2015)

---

*Der Regierungsrat des Kantons Zug,*

gestützt auf Art. 316 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (ZGB) vom 10. Dezember 1907<sup>1)</sup>, Art. 30 Abs. 1 lit. c des Bundesgesetzes über die Ausländerinnen und Ausländer (Ausländergesetz, AuG) vom 16. Dezember 2005<sup>2)</sup>, Art. 15 Abs. 3 und Art. 26 des Bundesgesetzes zum Haager Adoptionsübereinkommen und über Massnahmen zum Schutz des Kindes bei internationalen Adoptionen (BG-HAÜ) vom 22. Juni 2001<sup>3)</sup>, Art. 9 des Übereinkommens über die Rechte des Kindes vom 20. November 1989<sup>4)</sup>, die eidgenössische Verordnung über die Adoption (Adoptionsverordnung, AdoV) vom 29. Juni 2011<sup>5)</sup>, die eidgenössische Verordnung über die Aufnahme von Pflegekindern (Pflegekinderverordnung, PAVO) vom 19. Oktober 1977<sup>6)</sup>, §§ 5 Abs. 1 Ziff. 5, 8 Abs. 1 Ziff. 4 und 40 Abs. 1 und 2 des Gesetzes betreffend die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches für den Kanton Zug (EG ZGB) vom 17. August 1911<sup>7)</sup> und §§ 5 Abs. 2 und 3, 6 Abs. 1 und 2 sowie 8 des Gesetzes über soziale Einrichtungen (SEG) vom 26. August 2010<sup>8)</sup>, \*

*beschliesst:*

---

<sup>1)</sup> SR [210](#)

<sup>2)</sup> SR [142.20](#)

<sup>3)</sup> SR [211.221.31](#)

<sup>4)</sup> SR [0.137](#)

<sup>5)</sup> SR [211.221.36](#)

<sup>6)</sup> SR [211.222.338](#)

<sup>7)</sup> BGS [211.1](#)

<sup>8)</sup> BGS [861.5](#)

## 1. Geltungsbereich und Zuständigkeiten

### § 1 Geltungsbereich

<sup>1</sup> Diese Verordnung gilt für die Aufnahme von Minderjährigen ausserhalb des Elternhauses. Die Bestimmungen der PAVO<sup>9)</sup> und der AdoV<sup>10)</sup> bleiben vorbehalten. \*

### § 2 Organe

<sup>1</sup> Der Vollzug der Pflegekinderaufsicht gemäss Art. 316 ZGB<sup>11)</sup> obliegt folgenden Organen: \*

- a) \* Der Direktion des Innern betreffend Adoptionen, stationäre Einrichtungen für Minderjährige (§§ 3 Abs. 1 Bst. a und 5 Abs. 2 SEG<sup>12)</sup>) sowie betreffend die Bewilligung von Dienstleistungsangeboten in der Familienpflege, namentlich von Familienplatzierungsorganisationen, und die Aufsicht darüber (Art. 2 lit. b und Art. 20a ff. PAVO<sup>13)</sup>)
- b) \* Der Direktion für Bildung und Kultur betreffend Bewilligung des Wohnbereichs von Sonder- und Privatschulen (§ 5 Abs. 3 SEG<sup>14)</sup>);
- c) \* Der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) betreffend Familienpflege (§ 40 Abs. 1 EG ZGB<sup>15)</sup>);
- d) \* Dem Gemeinderat betreffend die Tagesbetreuung (§ 8 Abs. 1 Ziff. 4 EG ZGB und §§ 2 und 4 des Gesetzes über die familienergänzende Kinderbetreuung, Kinderbetreuungsgesetz<sup>16)</sup>).

### § 3 \* ...

### § 4 Direktion des Innern

<sup>1</sup> Die Direktion des Innern ist: \*

- a) \* Die zuständige kantonale Stelle für den Vollzug der AdoV<sup>17)</sup>;
- b) \* Mit der Erfüllung der Aufgaben betraut, die der gemäss Art. 316 Abs. 1<sup>bis</sup> ZGB<sup>18)</sup> bezeichneten Behörde zugewiesen sind;

---

<sup>9)</sup> SR [211.222.338](#)

<sup>10)</sup> SR [211.221.36](#)

<sup>11)</sup> SR [210](#)

<sup>12)</sup> BGS [861.5](#)

<sup>13)</sup> SR [211.222.338](#)

<sup>14)</sup> BGS [861.5](#)

<sup>15)</sup> BGS [211.1](#)

<sup>16)</sup> BGS [213.4](#)

<sup>17)</sup> SR [211.221.36](#)

<sup>18)</sup> SR [210](#)

- c) \* Die Verbindungsstelle zur kantonalen Migrationsbehörde (Art. 8 AdoV<sup>19)</sup>) und
- d) \* Im Bereich der Aufnahme eines Kindes nach dem Haager Adoptionsübereinkommen die kantonale zentrale Behörde (Art. 3 Abs. 1 BG-HAÜ<sup>20)</sup>).

<sup>2</sup> ... \*

<sup>3</sup> Die Direktion des Innern kann Muster für Pflegeverträge und Formulare für Gesuche und Meldungen erstellen, Richtlinien für die Festsetzung von Pflegegeldern erlassen und Merkblätter über die Rechte und Pflichten von Eltern und Pflegeeltern herausgeben.

## 2. Familienpflege

§ 5 \* ...

§ 6 \* ...

§ 6a \* ...

## 3. Kinderkrippen und Kinderhorte

§ 7 \* ...

## 4. Heimpflege

§ 8 \* ...

## 5. Rechtsmittel

§ 9 \* ...

---

<sup>19)</sup> SR [211.221.36](#)

<sup>20)</sup> SR [211.221.31](#)

## **6. Schluss- und Übergangsbestimmungen**

### **§ 10**      Aufhebung bisherigen Rechts

<sup>1</sup> Auf den Zeitpunkt des Inkrafttretens dieser Verordnung sind aufgehoben:

- a) die Verordnung über das Pflegekinderwesen vom 16. November 1951<sup>21)</sup>;
- b) die Verordnung betreffend die Aufsicht über die Kinderheime vom 31. Dezember 1970<sup>22)</sup>.

### **§ 11 \***      ...

### **§ 12**      Inkrafttreten

<sup>1</sup> Diese Verordnung tritt am 1. Juli 1985 in Kraft.

---

<sup>21)</sup> GS 16, 547

<sup>22)</sup> GS 19, 819

### Änderungstabelle - Nach Beschluss

| <b>Beschluss</b> | <b>Inkrafttreten</b> | <b>Element</b> | <b>Änderung</b> | <b>GS Fundstelle</b> |
|------------------|----------------------|----------------|-----------------|----------------------|
| 07.05.1985       | 01.07.1985           | Erlass         | Erstfassung     | GS 22, 675           |
| 13.05.2003       | 01.01.2003           | Erlassstitel   | geändert        | GS 27, 767           |
| 13.05.2003       | 01.01.2003           | Ingress        | geändert        | GS 27, 767           |
| 13.05.2003       | 01.01.2003           | § 1 Abs. 1     | geändert        | GS 27, 767           |
| 13.05.2003       | 01.01.2003           | § 3 Abs. 1, a) | geändert        | GS 27, 767           |
| 13.05.2003       | 01.01.2003           | § 3 Abs. 1, b) | geändert        | GS 27, 767           |
| 13.05.2003       | 01.01.2003           | § 3 Abs. 1, c) | geändert        | GS 27, 767           |
| 13.05.2003       | 01.01.2003           | § 4 Abs. 1     | geändert        | GS 27, 767           |
| 13.05.2003       | 01.01.2003           | § 4 Abs. 2, b) | geändert        | GS 27, 767           |
| 13.05.2003       | 01.01.2003           | § 4 Abs. 2, c) | geändert        | GS 27, 767           |
| 13.05.2003       | 01.01.2003           | § 4 Abs. 2, g) | eingefügt       | GS 27, 767           |
| 13.05.2003       | 01.01.2003           | § 5            | totalrevidiert  | GS 27, 767           |
| 13.05.2003       | 01.01.2003           | § 6 Abs. 2     | geändert        | GS 27, 767           |
| 13.05.2003       | 01.01.2003           | § 6 Abs. 4     | geändert        | GS 27, 767           |
| 13.05.2003       | 01.01.2003           | § 6a           | eingefügt       | GS 27, 767           |
| 13.05.2003       | 01.01.2003           | § 7 Abs. 1     | geändert        | GS 27, 767           |
| 13.05.2003       | 01.01.2003           | § 9            | aufgehoben      | GS 27, 767           |
| 16.11.2010       | 01.01.2011           | § 4 Abs. 2, d) | aufgehoben      | GS 30, 691           |
| 16.11.2010       | 01.01.2011           | § 4 Abs. 2, e) | aufgehoben      | GS 30, 691           |
| 16.11.2010       | 01.01.2011           | § 4 Abs. 2, f) | aufgehoben      | GS 30, 691           |
| 16.11.2010       | 01.01.2011           | § 8            | aufgehoben      | GS 30, 691           |
| 16.11.2010       | 01.01.2011           | § 11           | aufgehoben      | GS 30, 691           |
| 27.11.2012       | 01.01.2013           | Ingress        | geändert        | GS 31, 687           |
| 27.11.2012       | 01.01.2013           | § 1 Abs. 1     | geändert        | GS 31, 687           |
| 27.11.2012       | 01.01.2013           | § 2 Abs. 1     | geändert        | GS 31, 687           |
| 27.11.2012       | 01.01.2013           | § 2 Abs. 1, a) | geändert        | GS 31, 687           |
| 27.11.2012       | 01.01.2013           | § 2 Abs. 1, b) | geändert        | GS 31, 687           |
| 27.11.2012       | 01.01.2013           | § 2 Abs. 1, c) | eingefügt       | GS 31, 687           |
| 27.11.2012       | 01.01.2013           | § 2 Abs. 1, d) | eingefügt       | GS 31, 687           |
| 27.11.2012       | 01.01.2013           | § 3            | aufgehoben      | GS 31, 687           |
| 27.11.2012       | 01.01.2013           | § 4 Abs. 1     | geändert        | GS 31, 687           |
| 27.11.2012       | 01.01.2013           | § 4 Abs. 1, a) | eingefügt       | GS 31, 687           |
| 27.11.2012       | 01.01.2013           | § 4 Abs. 1, b) | eingefügt       | GS 31, 687           |
| 27.11.2012       | 01.01.2013           | § 4 Abs. 1, c) | eingefügt       | GS 31, 687           |
| 27.11.2012       | 01.01.2013           | § 4 Abs. 1, d) | eingefügt       | GS 31, 687           |
| 27.11.2012       | 01.01.2013           | § 4 Abs. 2     | aufgehoben      | GS 31, 687           |

| Beschluss  | Inkrafttreten | Element        | Änderung   | GS Fundstelle |
|------------|---------------|----------------|------------|---------------|
| 27.11.2012 | 01.01.2013    | § 5            | aufgehoben | GS 31, 687    |
| 27.11.2012 | 01.01.2013    | § 6            | aufgehoben | GS 31, 687    |
| 27.11.2012 | 01.01.2013    | § 6a           | aufgehoben | GS 31, 687    |
| 27.11.2012 | 01.01.2013    | § 7            | aufgehoben | GS 31, 687    |
| 01.09.2015 | 01.10.2015    | Ingress        | geändert   | GS 2015/040   |
| 01.09.2015 | 01.10.2015    | § 1 Abs. 1     | geändert   | GS 2015/040   |
| 01.09.2015 | 01.10.2015    | § 2 Abs. 1, a) | geändert   | GS 2015/040   |
| 01.09.2015 | 01.10.2015    | § 2 Abs. 1, c) | geändert   | GS 2015/040   |

## Änderungstabelle - Nach Artikel

| Element        | Beschluss  | Inkrafttreten | Änderung       | GS Fundstelle |
|----------------|------------|---------------|----------------|---------------|
| Erlass         | 07.05.1985 | 01.07.1985    | Erstfassung    | GS 22, 675    |
| Erlassstitel   | 13.05.2003 | 01.01.2003    | geändert       | GS 27, 767    |
| Ingress        | 13.05.2003 | 01.01.2003    | geändert       | GS 27, 767    |
| Ingress        | 27.11.2012 | 01.01.2013    | geändert       | GS 31, 687    |
| Ingress        | 01.09.2015 | 01.10.2015    | geändert       | GS 2015/040   |
| § 1 Abs. 1     | 13.05.2003 | 01.01.2003    | geändert       | GS 27, 767    |
| § 1 Abs. 1     | 27.11.2012 | 01.01.2013    | geändert       | GS 31, 687    |
| § 1 Abs. 1     | 01.09.2015 | 01.10.2015    | geändert       | GS 2015/040   |
| § 2 Abs. 1     | 27.11.2012 | 01.01.2013    | geändert       | GS 31, 687    |
| § 2 Abs. 1, a) | 27.11.2012 | 01.01.2013    | geändert       | GS 31, 687    |
| § 2 Abs. 1, a) | 01.09.2015 | 01.10.2015    | geändert       | GS 2015/040   |
| § 2 Abs. 1, b) | 27.11.2012 | 01.01.2013    | geändert       | GS 31, 687    |
| § 2 Abs. 1, c) | 27.11.2012 | 01.01.2013    | eingefügt      | GS 31, 687    |
| § 2 Abs. 1, c) | 01.09.2015 | 01.10.2015    | geändert       | GS 2015/040   |
| § 2 Abs. 1, d) | 27.11.2012 | 01.01.2013    | eingefügt      | GS 31, 687    |
| § 3            | 27.11.2012 | 01.01.2013    | aufgehoben     | GS 31, 687    |
| § 3 Abs. 1, a) | 13.05.2003 | 01.01.2003    | geändert       | GS 27, 767    |
| § 3 Abs. 1, b) | 13.05.2003 | 01.01.2003    | geändert       | GS 27, 767    |
| § 3 Abs. 1, c) | 13.05.2003 | 01.01.2003    | geändert       | GS 27, 767    |
| § 4 Abs. 1     | 13.05.2003 | 01.01.2003    | geändert       | GS 27, 767    |
| § 4 Abs. 1     | 27.11.2012 | 01.01.2013    | geändert       | GS 31, 687    |
| § 4 Abs. 1, a) | 27.11.2012 | 01.01.2013    | eingefügt      | GS 31, 687    |
| § 4 Abs. 1, b) | 27.11.2012 | 01.01.2013    | eingefügt      | GS 31, 687    |
| § 4 Abs. 1, c) | 27.11.2012 | 01.01.2013    | eingefügt      | GS 31, 687    |
| § 4 Abs. 1, d) | 27.11.2012 | 01.01.2013    | eingefügt      | GS 31, 687    |
| § 4 Abs. 2     | 27.11.2012 | 01.01.2013    | aufgehoben     | GS 31, 687    |
| § 4 Abs. 2, b) | 13.05.2003 | 01.01.2003    | geändert       | GS 27, 767    |
| § 4 Abs. 2, c) | 13.05.2003 | 01.01.2003    | geändert       | GS 27, 767    |
| § 4 Abs. 2, d) | 16.11.2010 | 01.01.2011    | aufgehoben     | GS 30, 691    |
| § 4 Abs. 2, e) | 16.11.2010 | 01.01.2011    | aufgehoben     | GS 30, 691    |
| § 4 Abs. 2, f) | 16.11.2010 | 01.01.2011    | aufgehoben     | GS 30, 691    |
| § 4 Abs. 2, g) | 13.05.2003 | 01.01.2003    | eingefügt      | GS 27, 767    |
| § 5            | 13.05.2003 | 01.01.2003    | totalrevidiert | GS 27, 767    |
| § 5            | 27.11.2012 | 01.01.2013    | aufgehoben     | GS 31, 687    |
| § 6            | 27.11.2012 | 01.01.2013    | aufgehoben     | GS 31, 687    |
| § 6 Abs. 2     | 13.05.2003 | 01.01.2003    | geändert       | GS 27, 767    |

| Element    | Beschluss  | Inkrafttreten | Änderung   | GS Fundstelle |
|------------|------------|---------------|------------|---------------|
| § 6 Abs. 4 | 13.05.2003 | 01.01.2003    | geändert   | GS 27, 767    |
| § 6a       | 13.05.2003 | 01.01.2003    | eingefügt  | GS 27, 767    |
| § 6a       | 27.11.2012 | 01.01.2013    | aufgehoben | GS 31, 687    |
| § 7        | 27.11.2012 | 01.01.2013    | aufgehoben | GS 31, 687    |
| § 7 Abs. 1 | 13.05.2003 | 01.01.2003    | geändert   | GS 27, 767    |
| § 8        | 16.11.2010 | 01.01.2011    | aufgehoben | GS 30, 691    |
| § 9        | 13.05.2003 | 01.01.2003    | aufgehoben | GS 27, 767    |
| § 11       | 16.11.2010 | 01.01.2011    | aufgehoben | GS 30, 691    |